

Es de notar que, de còps, l'occitan emplega pas de prefix quand lo francés ne met un :
 Montar la pendula. Sembla sa maire... (mun 'talapən 'dylɔ), ('semblasa 'maire)
 Remarca valabla pels equivalents d'autres mots franceses amb prefix :
 Pòrta-lo-me. Aquesta barrica ten dos cents litres. Servar. Se sèire... ('pɔrtɔlu 'me)... (a 'kelɔba 'rrikɔ
 ('ten 'dusen 'litrɛs)... (ser 'ba:)... (se 'sɛire)

rèire- **per marcar çò enrè** : rèiraujòl, rèirebotiga, rèirendeman, rèiregarda, rèiresason, tornar sul rèirepè (tornar enrè)... (rɛirau 'jɔl / rɛirau 'tɔɔl / rɛirau 'dzɔɔl / rɛiraut 'ɔl, ('rɛirebu 'tiɔ) ('rɛirende 'ma), ('rɛire 'gardɔ), ('rɛiresa 'su). (tur 'nasul 'rɛire 'pɛ)

subre / sobre **per marcar quicòm en mai** : subrecargar, subredent, subrepaga, subrepelís, subrepés... ('sybrekar 'ga:), ('sybre 'den), ('sybre 'pagɔ), ('sybrepe 'lis)...

per marcar un superlatiu quand subre es davant un adj. : subrebèl... ('sybre 'bɛl)

trans- / tras- / tres- **per marcar çò a través, o çò de per delà** : trasficha, transformar, transmontana, transmutar, transplantar, transportar, trespambar, trespolar, treslucrar, trespassar, tressusar, tresvasar, treslús... (tras 'fitzɔ) / (tras 'fidzɔ) / (tras 'fitɔ) (segon los airals), (trasfur 'ma:), (trasmun 'tanɔ) (trasmu 'da:), (trasplan 'ta:), (traspur 'ta:), (treskam 'ba:), (tresku 'la:), (trely 'ka:), (trespa 'sa:), (tresy 'za:), (treba 'za:), (tre 'lys)...

o per marcar lo que ven après : trasboatièr, trascabdèt... (trasbu 'tiɛ) (traskat 'tɛt)

Inutil de dire que i a encara d'autres prefixes.

6./ FORMACION DELS MOTS AMB DE SUFIXES DIMINUTIUS :

-airon, -a	carrairon...	(,k a r r a i 'r u)
-alhon, -a	moscalhon...	(,m u s k a 'l i u)
-anèl, -arèl, -atèl, -a	portanèl, fontanèla, postarèl, femnarèla, boscatèl, rivatèl...	(,p u r t a 'n ɛ l), (,f u n t a 'n ɛ l), (,p u s t a 'r ɛ l) (,f e n n a 'r ɛ l), (,b u s k a 't ɛ l), (,r i b a 't ɛ l)...
-aton, -a	diablaton...	(,d i a p l a 't u)
-elon, -a	anhelon...	(,a n i e 'l u)
-et, -a	bosquet, fogasset, panet, aigueta, peireta, tauleta, grandet, menudet, polidet...	(b u s 'k e t), (f u g a 's e t), (p a 'n e t), (a i 'g u e t) (,p e i 'r e t), (,t a u l e 't), (g r a n 'd e t) (,m e n y 'd e t), (,p u l i 'd e t),
-eton, -a	poleton...	(,p u l e 't u) doble sufix que fa un doble diminutiu.
-ilh, -a	cambrilh, mongilh, pontilh, cardonilha, crosilha, fontanilha...	(k a m 'b r i l), (m u n 'j i l / m o n 't z i l / m u n 'd z i l / m o n 't i l), (p u n 't i l), (,k a r d u 'n i l i), (,k r u 's i l i), (,f u n t a 'n i l i)
-ilhon, -a	cambrilhon, trauquilhon... (doble sufix que fa un doble diminutiu) :	(,k a m b r i 'l i u), (,t r a u k i 'l i u)
-iron, -a	asiron...	(,a z i 'r u)
-isson, -a	carnisson...	(,k a r n i 's u)
-on, -a	fenestron, pigasson...	(f e n e s 't r u), (p i g a 's u)

Pòdon èsser de simples diminutius o aver, en mai, una valor afectiva :

anhelon, candelon, canhon, enfanton, nenon, penon, sacon, semalon, petiton, valenton, doçamenton... (a n i e 'l u), (k a n d e 'l u); (k a 'n i u) (e f a n 't u) (n e 'n u), (p e 'n u), (s a 'k u), (s e m a 'l u) (p e t i 't u), (v a l e n 't u) (d u s a m e n 't u)...

Se pòdon mudar en doble o triple diminutius :

-elonèl, -a / -elonelon, -a : anhelonèl (,a n i e l u 'n ɛ l) / anhelonelon (,a n i e l u n e 'l u)...